

*Assinado
e
13/05/16*

INFORMAÇÃO - PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

ESPAANHOL-9ºano (LE II – 3 anos) – Código 15

Enquadramento Legal:

Despacho Normativo
n.º 1-G/2016, de 6 de abril.

Prova 15 | 2016

Decreto-Lei nº139/2012 de 5
de julho, com as alterações
introduzidas pelo Decreto-Lei
nº 17/2016, de 4 de abril.

3º Ciclo do Ensino Básico

1. Introdução

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do ensino básico da disciplina de Espanhol, a realizar em 2016 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei referido no cabeçalho deste documento.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida, do Programa da disciplina e do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova;
- Critérios gerais de classificação;
- Material;
- Duração.

2. Objeto de avaliação

A prova tem por referência o programa da disciplina a que diz respeito e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Sendo o programa enquadrado por orientações presentes no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas — QECR, este documento assume particular relevo na conceção das provas.

O programa da disciplina em causa preconiza atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua. Por este motivo, todas as provas da disciplina acima identificada apresentam as mesmas competências como objeto de avaliação e, de modo geral, opções semelhantes para a sua estrutura.

Na prova, é objeto de avaliação a compreensão/interpretação e a produção escrita (nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática). A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos definidos pelo programa da disciplina para os 7.º, 8.º e 9.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais, devendo o aluno utilizar estratégias mencionadas nos programas.

3.1. Caracterização da prova escrita

A prova é constituída por três partes. As partes A e B consistem na realização de atividades conducentes à tarefa final da parte C. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

Parte A

Permite avaliar o desempenho do aluno na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos.

Exemplos de atividades
<ul style="list-style-type: none"> • Agrupar/reagrupar afirmações/expressões/palavras por categorias • Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas • Completar frases/textos com palavras dadas • Construir frases a partir de palavras isoladas • Hierarquizar factos/ações • Identificar paráfrases • Legendar imagens • Listar itens por ordem de interesse/importância/utilidade • Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto • Preencher diagramas/tabelas

Parte B

Permite avaliar a compreensão/interpretação de texto, implicando o uso de diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica. Esta parte pode ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras do(s) texto(s) a ler nos intervalos apresentados no quadro seguinte.

Número total de palavras do(s) texto(s) da Parte B	Exemplos de atividades
400-450	<ul style="list-style-type: none"> • Completar frases/textos • Responder a perguntas de compreensão/interpretação • Expressar uma opinião sobre uma afirmação • Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais/funcionais • Identificar marcas de subjetividade • Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais • Inferir intenções, opiniões, emoções • Localizar informação específica • Organizar informação por tópicos • Parafrasear expressões/frases • Relacionar títulos com textos/partes de textos • Selecionar um final lógico para uma história • Selecionar título/ideia principal

Parte C

Permite avaliar o desempenho em atividades que implicam a produção de texto(s). O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados nos quadros seguintes.

Número total de palavras do(s) texto(s) da Parte C	Exemplos de atividades
<p>Texto 1: 30-40</p> <p>Texto 2: 100-130</p>	<p>Para o texto 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construir um texto, integrando elementos coesivos • Escrever recados, mensagens avisos, convites, sugestões, conselhos • Descrever/comentar um gráfico/ uma imagem • Preencher formulários, questionários <p>Para o texto 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descrever lugares, percursos • Descrever pessoas, objetos pessoais • Escrever cartas/mensagens de correio eletrónico • Escrever uma notícia • Narrar acontecimentos, experiências, com ou sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual) • Escrever um texto de opinião

A estrutura da prova escrita sintetiza-se no quadro seguinte:

9

CONTEÚDOS	PARTES	COMPETÊNCIAS	TIPOLOGIA e NÚMERO de ITENS	COTAÇÃO (em pontos)
<i>Referem-se ao Programa de Espanhol (nível de iniciação trienal)</i>	A	Competência linguística •competência lexical •competência gramatical •competência semântica •competência ortográfica Competência pragmática • competência funcional/estratégica •competência discursiva	3 a 5 itens de SELEÇÃO • escolha múltipla • associação simples • associação múltipla • ordenação • completamento	20
	B	Competência sociolinguística	4 a 8 itens de CONSTRUÇÃO • completamento • resposta curta • resposta restrita	40
	C		1 ou 2 itens de CONSTRUÇÃO de resposta extensa e precedido de uma resposta curta ou restrita	40
TOTAL				100 Pontos

3.2. Caracterização da prova oral

A prova de interação oral/expressão oral consiste na realização de três atividades de interação oral, cujos temas se inserem nas áreas do conteúdo sociocultural enunciadas no Programa.

A estrutura da prova oral sintetiza-se no quadro seguinte:

CONTEÚDOS TEMÁTICOS	CATEGORIAS	ESTRUTURA	DURAÇÃO	COTAÇÃO (em pontos)
<i>Referem-se ao Programa de Espanhol (nível de iniciação trienal)</i>	<ul style="list-style-type: none">• Âmbito• Correção• Fluência• Desenvolvimento Temático e Coerência• Interação	Atividade de interação aluno-júri	+/- 3 minutos	
		Atividade de produção oral individual do aluno	+/- 6 minutos	
		Atividade de interação em pares (aluno - aluno -) e em grupo (júri-alunos)	+/- 6 minutos	
TOTAL				100 Pontos

4.1. Critérios gerais de classificação da prova escrita

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Itens de seleção

Nos itens de seleção, a cotação do item só é atribuída às respostas integralmente corretas e completas. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens ou a itens constituídos por várias alíneas, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

Itens de construção

Nos itens de construção, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

Para alguns dos itens, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

As respostas que não apresentem exatamente os mesmos termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa da Parte C, são sempre considerados cinco níveis de desempenho em cada um dos parâmetros.

4.2. Critérios gerais de classificação da prova oral

Os critérios de classificação da prova oral estão organizados por níveis de desempenho (três níveis) e por categorias baseados nos descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas*. As cotações correspondentes a essas categorias são as seguintes:

- Âmbito -25 pontos
- Correção -15 pontos
- Fluência -10 pontos
- Desenvolvimento Temático e Coerência -25 pontos
- Interação -25 pontos

5. Material Permitido

● Na prova escrita

O aluno apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e/ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

● Na prova oral

O aluno deve utilizar apenas canetas ou esferográfica de tinta azul ou preta. É interdito o uso de "esferográfica-lápis" e de corretor.

O aluno pode usar folha de rascunho, fornecida pelo estabelecimento de ensino.

Não é permitido o uso de dicionários unilingues e/ou bilingues.

Nota: Materiais a utilizar

- Fichas do júri com guião
- Fichas do aluno com fotografias

6. Duração

- **A prova escrita**

A prova tem a duração de 90 minutos.

- **A prova oral**

A prova tem a duração de 15 minutos.